

cecotec

READY WARM 9000 TWIN TOWEL / 9050 TWIN TOWEL STEEL / 9090 TWIN TOWEL BLACK

Toallero eléctrico / Electric towel rack



ES · Este producto no es adecuado para calefacción primaria. Este producto está indicado únicamente para ser utilizado en lugares abrigados o para una utilización puntual. **EN** · This product is not suitable for primary heating purposes. This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use. **FR** · Ce produit ne convient pas pour une utilisation en tant que chauffage primaire. Cet appareil a été conçu seulement pour être utilisé dans des espaces intérieurs ou pour une utilisation momentanée. **DE** · Dieses Produkt ist nicht für als Hauptheizgerät geeignet. Dieses Produkt ist nur für geschützten Orten oder zur gelegentlichen Verwendung geeignet. **IT** · Questo prodotto non è adatto a riscaldamento primario. Questo prodotto è indicato solamente per luoghi caldi o per uso sporadico. **PT** · Este produto não é adequado para aquecimento primário. Este produto só é indicado para espaços fechados ou para uso ocasional. **NL** · Dit product is niet geschikt voor primaire verwarming. Dit product is alleen geschikt voor gebruik op beschutte plaatsen of voor incidenteel gebruik. **PL** · Ten produkt nie nadaje się do pierwotnego użyczenia. Ten produkt jest wskazany tylko do miejsc ostioniętych lub do okazjonalnego użycia. **CZ** · Tento produkt není vhodný pro primární vytápění. Tento výrobek je určen pouze na topení na chráněných místech nebo pro příležitostné použití.

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	8
Sicherheitshinweise	10
Istruzioni di sicurezza	12
Instruções de segurança	14
Veiligheidsvoorschriften	16
Instrukcje bezpieczeństwa	18
Bezpečnostní pokyny	20

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	22
2. Antes de usar	22
3. Montaje del producto	22
4. Funcionamiento	23
5. Limpieza y mantenimiento	23
6. Especificaciones técnicas	24
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	24
8. Garantía y SAT	24
9. Copyright	24

INDEX

1. Parts and components	25
2. Before use	25
3. Product assembly	25
4. Operation	26
5. Cleaning and maintenance	26
6. Technical specifications	27
7. Disposal of old electrical appliances	27
8. Technical support and warranty	27
9. Copyright	27

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	28
2. Avant utilisation	28
3. Montage de l'appareil	28
4. Fonctionnement	29
5. Nettoyage et entretien	29
6. Spécifications techniques	30
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	30
8. Garantie et SAV	30
9. Copyright	30

INHALT

1. Teile und Komponenten	31
2. Vor dem Gebrauch	31
3. Montage des Produkts	31
4. Bedienung	32
5. Reinigung und Wartung	32
6. Technische Spezifikationen	33

7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	33
8. Garantie und Kundendienst	33
9. Copyright	33

INDICE

1. Parti e componenti	34
2. Prima dell'uso	34
3. Montaggio del prodotto	34
4. Funzionamento	35
5. Pulizia e manutenzione	35
6. Specifiche tecniche	35
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	36
8. Garanzia e supporto tecnico	36
9. Copyright	36

ÍNDICE

1. Peças e componentes	37
2. Antes de usar	37
3. Montagem do produto	37
4. Funcionamento	38
5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO	38
6. Especificações técnicas	38
7. Reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos	39
8. Garantia e SAT	39
9. Copyright	39
Index	39
1. Onderdelen en componenten	40
2. Voor u het toestel gebruikt	40
3. Het toestel monteren	40
4. Werking	41
5. Schoonmaak en onderhoud	41
6. Technische specificaties	41
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	42
8. Garantie en technische ondersteuning	42
9. Copyright	42

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	43
2. Przed użyciem	43
3. Montaż produktu	43
4. Funkcjonowanie	44
5. Czyszczenie i konserwacja	44
6. Dane techniczne	44
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	45
8. Gwarancja i Serwis techniczny	45
9. Copyright	45

OBSAH

1. Části a složení	46
2. Před použitím	46
3. Montáž produktu	46
4. Fungování	47
5. Čištění a údržba	47
6. Technické specifikace	47
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	48
8. Záruka a technický servis	48
9. Copyright	48

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice para fines industriales o comerciales.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Para evitar riesgo de sobrecalentamiento, no cubra el dispositivo.
- No utilice el aparato directamente en el suelo.
- No coloque el dispositivo cerca de fuentes de calor, sustancias inflamables o superficies mojadas, ni permita que entre en contacto con agua u otros líquidos. No lo utilice en el exterior.
- No coloque el producto justo debajo de una toma de corriente.
- Permita que el dispositivo funcione a temperatura máxima durante 2 o 3 horas en un lugar ventilado para eliminar todos los restos del proceso de producción.
- La superficie del producto puede alcanzar temperaturas muy altas durante el funcionamiento. Evite el contacto entre la piel y el dispositivo y use el asa para moverlo de sitio.
- Utilícelo siempre con los elementos calefactores en posición horizontal.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, podría resultar peligroso.
- ADVERTENCIA: con el fin de evitar que los niños pequeños

corran riesgos,, este aparato debe ser instalado de forma que el elemento calefactor más bajo se encuentre al menos a 600 mm del suelo.

- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si están continuamente supervisados o si han recibido instrucciones respecto al uso correcto del aparato y comprenden los riesgos que este implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- This product is designed only for household use. Do not use for industrial or commercial purposes.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
- Do not cover the device in order to avoid overheating.
- Do not use the device directly on the floor.
- Do not place the appliance close to heat sources, flammable substances, wet surfaces or allow it to come into contact with water or other liquids. Do not operate it outdoors.
- The appliance must not be placed immediately below a socket.
- Allow the device to operate at maximum temperature for 2-3 hours in a ventilated place in order for the device to eliminate all manufacturing wastes.
- The product's surface will reach high temperatures during operation. Avoid skin from getting in contact with it and use the handle to move it.
- Always use it with the fins in a horizontal position.
- Keep the packaging materials out of the reach of children, they could be dangerous.
- **WARNING:** in order to avoid risks to very young children, this appliance must be installed so that the lowest fin is at least 600 mm above the floor.

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ni industrielles.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Pour éviter le risque de surchauffes, ne recouvrez pas l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil directement sur le sol.
- Ne placez pas le produit près de sources de chaleur, de substances inflammables, de surfaces mouillées et ne le laissez pas entrer en contact avec de l'eau ni avec aucun autre liquide. Ne l'utilisez pas en extérieur.
- Ne placez pas l'appareil sous une prise de courant.
- Laissez l'appareil fonctionner à température maximale 2 ou 3 heures dans un lieu ventilé pour éliminer tous les restes dû à la production.
- La surface du produit peut atteindre des températures très élevées pendant le fonctionnement. Évitez le contact entre la peau et l'appareil et utilisez la poignée pour le déplacer.
- Utilisez toujours l'appareil avec les éléments chauffants en position horizontale.
- Maintenez le matériel composant l'emballage hors de portée

des enfants, cela pourrait être dangereux.

- AVERTISSEMENT : afin d'éviter tout danger pour les enfants, cet appareil doit être installé de manière à ce que l'élément chauffant le plus bas soit à au moins 600 mm du sol.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Verwenden Sie es niemals für gewerblichen bzw. industriellen Nutz.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Um Überhitzung zu vermeiden, darf das Gerät nicht abgedeckt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht direkt auf dem Boden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, entzündbaren Stoffen oder nassen Oberflächen. Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Stellen Sie das Produkt nicht direkt unter eine Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät während 2 oder 3 Stunden bei maximaler Temperatur an einem belüfteten Ort funktionieren, um Reste von Herstellung zu entfernen.
- Die Oberfläche des Gerätes kann beim Verwenden sehr hohe Temperaturen erreichen. Vermeiden Sie Kontakt mit der Haut und verwenden Sie den Griff, wenn Sie es transportieren möchten.
- Verwenden Sie es immer mit den Heizelementen in horizontale Position.

- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf, es könnte gefährlich sein.
- **WARNUNG:** Um eine Gefährdung von Kleinkindern zu vermeiden, muss dieses Gerät so aufgestellt werden, dass sich das unterste Heizelement mindestens 600 mm über dem Boden befindet.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia collegata a terra.
- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Non utilizzare per fini industriali o commerciali.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di rischio.
- Per evitare il rischio di surriscaldamento, non coprire il dispositivo.
- Non utilizzare l'apparecchio direttamente sul pavimento.
- Non collocare il dispositivo vicino a fonti di calore, sostanze infiammabili o superfici bagnate, dove possa entrare a contatto con acqua o altri liquidi. Non usare all'aperto.
- Non collocare il dispositivo sotto la presa della corrente.
- Consentire al dispositivo il funzionamento a temperatura massima per 2 o 3 ore in un luogo ventilato per eliminare tutti i residui del processo di produzione.
- La superficie del prodotto può raggiungere temperature molto alte durante il funzionamento. Evitare il contatto della pelle con il dispositivo e usare il manico per spostarlo.
- Utilizzarlo sempre con gli elementi riscaldanti in posizione orizzontale.
- Mantenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini, potrebbe risultare pericoloso.
- **ATTENZIONE:** per evitare pericoli per i bambini molto piccoli, questo apparecchio deve essere installato in modo che

l'elemento riscaldante più basso si trovi ad almeno 600 mm dal pavimento.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não utilize o produto para fins comerciais ou industriais.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Para evitar risco de aquecimento excessivo, não cubra o dispositivo.
- Não utilizar o aparelho directamente no chão.
- Não utilize o produto perto de fontes de calor, substâncias inflamáveis ou superfícies molhadas, nem permita que entre em contacto com água ou outros líquidos. Não o utilize em exteriores.
- Não coloque o produto precisamente debaixo de uma tomada de corrente eléctrica.
- Permita que o dispositivo funcione à temperatura máxima durante 2 a 3 horas num lugar ventilado para remover todos os vestígios do processo de produção.
- A superfície do produto pode alcançar temperaturas muito altas durante o funcionamento. Evite o contacto entre a pele e o dispositivo e utilize a pega para o deslocar.
- Utilizar sempre com os elementos de aquecimento em posição horizontal.

- Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças, poderia ser perigoso.
- ADVERTÊNCIA: A fim de evitar perigos para crianças muito pequenas, este aparelho deve ser instalado de modo que o elemento de aquecimento mais baixo esteja pelo menos 600 mm acima do chão.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e manutenção do dispositivo não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Dit product is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het toestel niet voor industriële of commerciële doeleinden.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Dek het apparaat niet af om het risico van oververhitting te voorkomen.
- Gebruik het toestel niet direct op de vloer.
- Plaats het product niet in de buurt van warmtebronnen, brandbare stoffen of op natte oppervlakken. Laat het product niet in contact komen met water of andere vloeistoffen. Gebruik het product niet buitenshuis.
- Plaats het apparaat niet direct onder een stopcontact.
- Laat het apparaat gedurende 2 of 3 uur op een geventileerde plaats bij maximale temperatuur werken om alle sporen van het productieproces te verwijderen.
- Het oppervlak van het product kan zeer hoge temperaturen bereiken terwijl het werkt. Vermijd contact tussen de huid en het apparaat en gebruik het handvat om het te verplaatsen.
- Gebruik het apparaat altijd met de verwarmingselementen in horizontale positie.
- Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen, dit kan gevaarlijk zijn.

- **WAARSCHUWING:** Om gevaar voor zeer jonge kinderen te voorkomen, moet dit toestel zo worden geïnstalleerd dat het laagste verwarmingselement zich ten minste 600 mm boven de vloer bevindt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję na przyszłość lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj go do celów przemysłowych lub komercyjnych.
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny serwis pomocy technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.
- Aby uniknąć ryzyka przegrzania, nie przykrywaj urządzenia.
- Nie używaj urządzenia bezpośrednio na ziemi.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, łatwopalnych substancji lub mokrych powierzchni, ani nie dopuszczaj do kontaktu z wodą lub innymi cieczami. Nie używaj go na zewnątrz.
- Nie umieszczaj produktu tuż pod gniazdkiem elektrycznym.
- Pozwól urządzeniu pracować w maksymalnej temperaturze przez 2 do 3 godzin w wentylowanym miejscu, aby usunąć wszystkie zanieczyszczenia z procesu produkcyjnego.
- Powierzchnia produktu może osiągać bardzo wysokie temperatury podczas pracy. Unikaj kontaktu skóry z urządzeniem i poruszaj nim za pomocą uchwytu.
- Zawsze używaj go z elementami grzejnymi w pozycji poziomej.
- Przechowuj materiały opakowania w miejscu niedostępnym dla dzieci, może być niebezpieczne.

- UWAGA: aby uniknąć ryzyka dla bardzo małych dzieci, to urządzenie musi być zainstalowane tak, aby najniższy element grzewczy znajdował się co najmniej 600 mm od podłogi.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one odpowiednio nadzorowane lub przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie mogą czyścić i konserwować urządzenia, które ma wykonywać użytkownik.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Tento návod si uschovejte pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití. Nepoužívejte ho pro komerční nebo průmyslové účely.
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.
- Nezakrývejte zařízení, aby nedošlo k přehřátí.
- Nepoužívejte spotřebič přímo na podlaze.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti zdrojů tepla, hořlavých látek nebo mokrých povrchů, a nedovolte, aby přišel do kontaktu s vodou nebo jinými tekutinami. Nepoužívejte venku.
- Neumísťujte produkt těsně pod elektrickou zásuvku.
- Nechte zařízení běžet při maximální teplotě po dobu 2 až 3 hodin na větraném místě, aby se odstranily veškeré nečistoty z výrobního procesu.
- Povrch přístroje může během fungování dosáhnout velmi vysokých teplot. Vyvarujte se kontaktu mezi pokožkou a zařízením a pohybujte ji pomocí držadla.
- Topná tělesa používejte vždy ve vodorovné poloze.
- Udržujte obalový materiál z dosahu dětí. Mohl by být nebezpečný.
- **VAROVÁNÍ:** Aby se zabránilo ohrožení malých dětí, musí být tento spotřebič instalován tak, aby nejnižší topné těleso bylo alespoň 600 mm nad podlahou.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními

schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Barras del toallero
2. Elemento calefactor
3. Panel de control

2. ANTES DE USAR

- Saque el producto de la caja y retire todo el material de embalaje.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si se observara algún daño visible, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Toallero eléctrico
- Manual de instrucciones

3. MONTAJE DEL PRODUCTO

El panel de control debe quedar en la parte inferior del dispositivo.

Distancias de seguridad:

- La distancia mínima entre la bañera/ducha y el dispositivo debe ser de 60 cm.
- La distancia mínima entre el techo y el dispositivo debe ser de 15 cm.
- La distancia mínima entre el suelo y el dispositivo debe ser de 60 cm.

Fig. 2

Instalación

1. Utilice un taladro para hacer 4 agujeros de 8 mm diámetro en la pared. Fig. 3
2. Introduzca cuatro tacos en los agujeros.
3. Utilice los tornillos ST4 X 40 para fijar los elementos de fijación exterior a la pared.
4. Utilice los 4 tornillos ST3.5 x 20 para fijar los 4 elementos de fijación interior y los 4 elementos de fijación frontal al dispositivo.
5. Fije los elementos de fijación interior del dispositivo a los elementos de fijación exterior de la pared y utilice los tornillos M5 x 14 para ajustarlos a la distancia apropiada de la pared.
6. Tape los 4 elementos de fijación frontal con las cubiertas de fijación.

Fig. 5

1. Cubierta de la fijación frontal
2. Fijación frontal
3. Tornillos ST3.5 x 20
4. Fijación interior
5. Tornillo M5 x 14
6. Fijación externa
7. Fijar en la pared
8. Fijar al toallero
9. El panel de control debe quedar en la parte inferior a la derecha
10. Tornillos ST 4 X 40

4. FUNCIONAMIENTO

Modo calefacción

Pulse el botón de encendido para activar el dispositivo en modo calefacción. El toallero eléctrico funcionará de forma continua hasta que lo apague.

Modo de secado de toallas

Pulse el botón de encendido y luego pulse el botón "2H". El dispositivo funcionará en el modo de secado de toallas durante 2 horas y luego se apagará de forma automática.

Fig. 6

Aviso

La pantalla del dispositivo mostrará siempre la temperatura ambiente.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte el dispositivo de la toma de corriente y deje que se enfríe antes de limpiarlo.
- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto.
- Evite el uso de productos de limpieza o esponjas abrasivas, ya que podrían dañar el producto.
- En caso de que no se vaya a utilizar por un periodo largo de tiempo, limpie y guarde el dispositivo en un lugar seguro y seco.
- No moje el dispositivo y evite que entre en contacto con agua u otros tipos de líquidos.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia: 05342/ 05343/ 05808

Modelo: ReadyWarm 9000 Twin Towel/ ReadyWarm 9050 Twin Towel Steel/ ReadyWarm 9090 Twin Towel Black

Potencia y voltaje: 500 W, 230 V~, 50 Hz

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus Aparatos Eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Tower rack bars
2. Heating element
3. Control panel

2. BEFORE USE

- Take the product out of the box and remove all packaging materials.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any sign of visible damage is observed, immediately contact with the official Technical Support Service of Cecotec.

Box contents:

- Electric towel rail
- Instruction manual

3. PRODUCT ASSEMBLY

The control panel must be on the bottom part of the appliance.

Safety distances:

- The distance between the bath/shower and the appliance must be, at least, 60 cm.
- The distance between the ceiling and the appliance must be, at least, 15 cm.
- The distance between the floor and the appliance must be, at least, 60 cm.

Fig. 2

Installation

1. Use a drill to drill 4 holes with an 8-mm diameter on the wall. Fig. 3
2. Introduce 4 dowel pins in the holes.
3. Use the ST4x40 screws to fix the outer fixing elements on the wall.
4. Use the 4 ST3.5x20 screws to fix the 4 inner fixing elements and the 4 front fixing elements to the appliance.
5. Fix the appliance's inner fixing elements into the wall's outer fixing elements and use the M5x14 screws to fix them at the correct distance from the wall.
6. Cover the 4 front fixing elements with the fixing covers.

Fig. 5

1. Front fixing cover
2. Front fixing
3. Screw ST3. 5X20
4. Interior fixing
5. Screw M5×14
6. Exterior fixing
7. Fix to the wall
8. Fix to the towel rail
9. The control panel must be on the bottom part of the appliance.
10. Screws ST 4 x 40

4. OPERATION

Heating mode

Press the power button for the appliance to operate in heating mode. The towel rack will operate continuously until it is turned off.

Towel-drying mode

Press the power button and then press the "2H" button. The appliance will operate in towel-drying mode for 2 hours and will stop automatically after this time.

Fig. 6

Warning

The device's panel will display the room temperature.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool down before cleaning it.
- Use a soft, damp cloth to clean the device surface.
- Avoid the use of abrasive cleaning agents or scouring pads as these could damage the product.
- Clean and store the device in a safe, dry place if it is not going to be used for a long period of time.
- Do not wet the device and avoid contact with water or any other liquid.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 05342/ 05343/ 05808

Model: ReadyWarm 9000 Twin Towel/ ReadyWarm 9050 Twin Towel Steel/ ReadyWarm 9090 Twin Towel Black

Power and voltage: 500 W, 230 V~, 50 Hz

Manufactured in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Barres du sèche-serviettes
2. Élément chauffant
3. Panneau de contrôle

2. AVANT UTILISATION

- Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si vous observez un dommage visible, contactez immédiatement le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Sèche-serviettes électrique
- Manuel d'instructions

3. MONTAGE DE L'APPAREIL

Le panneau de contrôle doit se trouver au niveau de la partie inférieure de l'appareil.

Distances de sécurité :

- La distance minimale entre la baignoire/douche et l'appareil doit être de 60 cm.
- La distance minimale entre le plafond et l'appareil doit être de 15 cm.
- La distance minimale entre le sol et l'appareil doit être de 60 cm.

Img. 2

Installation

1. Utilisez une perceuse pour réaliser 4 orifices de 8 mm de diamètre sur le mur. Img. 3
2. Introduisez les quatre chevilles dans les orifices.
3. Utilisez les vis ST4 x 40 pour fixer les éléments de fixation extérieurs au mur.
4. Utilisez les 4 vis ST3.5 x 20 pour fixer les 4 éléments de fixation intérieure et les 4 éléments de fixation frontale à l'appareil.
5. Fixez les éléments de fixation intérieure de l'appareil aux éléments de fixation extérieure du mur et utilisez les vis M5 x 14 pour les ajuster à la distance appropriée par rapport au mur.
6. Couvrez les 4 éléments de fixation frontales avec les caches de fixation.

Img. 5

1. Cache de la fixation frontale
2. Fixation frontale
3. Vis ST3.5 x 20
4. Fixation intérieure
5. Vis M5 x 14
6. Fixation extérieure
7. Fixer au mur
8. Fixer au sèche-serviettes
9. Le panneau de contrôle doit se trouver au niveau de la partie inférieure à droite
10. Vis ST4 x 40

4. FONCTIONNEMENT

Mode Chauffage

Appuyez sur le bouton de connexion pour activer l'appareil en mode Chauffage. Le sèche-serviettes électrique fonctionne de manière continue jusqu'à ce que vous l'éteigniez.

Mode Sèche-serviettes

Appuyez sur le bouton de connexion puis appuyez sur le bouton « 2H ». L'appareil fonctionne avec le mode Sèche-serviettes pendant 2 heures puis s'éteint automatiquement.

Img. 6

Avertissement

L'écran de l'appareil affichera toujours la température ambiante.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer la surface du produit.
- Évitez d'utiliser des produits nettoyants ou éponges abrasives qui pourraient abîmer le produit.
- Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant longtemps, nettoyez-le et conservez-le dans un endroit sécurisé et sec.
- Ne mouillez pas l'appareil et évitez qu'il entre en contact avec de l'eau ou autre type de liquide.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 05342/ 05343/ 05808

Modèle : ReadyWarm 9000 Twin Towel/ ReadyWarm 9050 Twin Towel Steel/ ReadyWarm 9090 Twin Towel Black

Puissance et voltage : 500 W, 230 V~, 50 Hz

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Stangen
2. Heizelement
3. Bedienfeld

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entnehmen Sie das Verpackungsmaterial.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Falls Sie sichtbare Schäden bemerken, kontaktieren Sie sofort mit dem technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt:

- Elektrischer Badheizkörper
- Bedienungsanleitung

3. MONTAGE DES PRODUKTS

Das Bedienfeld sollte sich an der Unterseite des Geräts befinden.

Sicherheitsabstände:

- Der Mindestabstand zwischen die Badewanne/Dusche muss von 60 cm sein.
- Der Mindestabstand zwischen dem Dache/Gerät muss von 15 cm sein.
- Der Mindestabstand zwischen den Boden/Gerät muss von 60 cm sein.

Abb. 2

Installation

1. Verwenden Sie einen Bohrer, um 4 Löcher 8 mm breit zu machen. Abb. 3
2. Setzen Sie die 4 Stecker in die Löcher ein.
3. Verwenden Sie die Schrauben ST4 x 40, um die externen Befestigungselemente an der Wand zu befestigen.
4. Verwenden Sie die 4 Schrauben ST3.5 x 20, um die 4 inneren Befestigungselemente und die 4 vorderen Befestigungselemente am Gerät zu befestigen.
5. Befestigen Sie die inneren Befestigungselemente des Gerätes an den externen Wandbefestigungselementen und verwenden Sie die M5 x 14 Schrauben, um sie auf den richtigen Abstand von der Wand einzustellen.
6. Kleben Sie die 4 vorderen Verschlüsse mit den Befestigungsabdeckungen fest.

Abb. 5

1. Vordere Befestigungsabdeckung
2. Vordere Befestigung
3. Schrauben ST3.5 x 20
4. Innere Befestigung
5. Schrauben M5 x 14
6. Äußere Befestigung
7. Befestigung an der Wand
8. Befestigung am Handtuchhalter
9. Das Bedienfeld sollte sich auf der unteren rechten Seite befinden
10. Schrauben ST4 x 40

4. BEDIENUNG

Heizung-Modus

Drücken Sie den Ein-/Anschalter, um das Gerät in Heizung-Modus zu aktivieren. Der elektrische Handtuchwärmer funktioniert kontinuierlich, bis Sie ihn ausschaltet.

Trocknung-Modus von Handtüchern

Drücken Sie den Ein-/Anschalter und dann die Taste „2H“. Das Gerät funktioniert mit dem Trocknung-Modus von Handtüchern für 2 Stunden und dann schaltet sich automatisch aus.

Abb. 6

Hinweis

Die Anzeige des Gerätes zeigt immer die Raumtemperatur an.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus der Steckdose aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen.
- Vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmitteln oder abrasiven Schwämmen.
- Wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, reinigen und lagern Sie das Gerät an einem sicheren und trockenen Ort.
- Machen Sie das Gerät nicht nass und vermeiden Sie, dass es in Berührung mit Wasser bzw. anderen Flüssigkeiten kommt.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz 05342/ 05343/ 05808

Modell: ReadyWarm 9000 Twin Towel/ ReadyWarm 9050 Twin Towel Steel/ ReadyWarm 9090 Twin Towel Black

Leistung und Spannung: 500 W, 230 V~, 50 Hz

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Sbarre
2. Elemento riscaldante
3. Pannello di controllo

2. PRIMA DELL'USO

- Estrarre il prodotto dalla scatola e rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. In caso di danni visibili, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- Scaldabagno portasciugamani
- Manuale di istruzioni

3. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

Il pannello di controllo deve situarsi nella parte inferiore del dispositivo.

Distanze di sicurezza:

- La distanza minima tra la vasca da bagno/doccia e il dispositivo deve essere di 60 cm.
- La distanza minima tra il tetto e il dispositivo deve essere di 15 cm.
- La distanza minima tra il pavimento e il dispositivo deve essere di 60 cm.

Fig. 2

Installazione

1. Utilizzare un trapano per fare 4 fori di 8 mm di diametro nella parete. Fig. 3
2. Introdurre quattro tasselli nei fori.
3. Utilizzare le viti ST4 x 40 per fissare gli elementi di fissaggio esterni alla parete.
4. Utilizzare le 4 viti ST3.5 x 20 per fissare i 4 elementi di fissaggio interno e i 4 elementi di fissaggio frontale al dispositivo.
5. Fissare gli elementi di fissaggio interno del dispositivo agli elementi di fissaggio esterno della parete e utilizzare le viti M5 x 14 per regolarli alla distanza appropriata dalla parete.
6. Coprire i 4 elementi di fissaggio frontali con i tappi di fissaggio.

Fig. 5

1. Coperchio di fissaggio anteriore
2. Fissaggio anteriore

3. Vite ST3. 5X20
4. Fissaggio interno
5. Vite M5x14
6. Fissaggio esterno
7. Fissaggio alla parete
8. Fissaggio allo scaldasalviette
9. Il pannello di controllo deve situarsi nella parte inferiore destra
10. Vite ST4 X 40

4. FUNZIONAMENTO

Modalità riscaldamento

Premere il tasto di accensione per attivare il dispositivo in modalità riscaldamento. Il scaldasalviette elettrico funzionerà in modo continuo fino allo spegnimento.

Modalità scaldasalviette

Premere il tasto di accensione e in seguito il tasto "2H". Il dispositivo funzionerà in modalità asciugamani per 2 ore e in seguito si spegnerà automaticamente.

Fig. 6

Avviso

Il display mostrerà sempre la temperatura ambiente.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare il dispositivo dalla presa della corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto.
- Evitare l'uso di detersivi per la pulizia o pagliette abrasive, potrebbero danneggiare il prodotto.
- Nel caso in cui non venga utilizzato per un periodo lungo di tempo, pulire e conservare il dispositivo in un luogo sicuro e asciutto.
- Non bagnare il dispositivo ed evitare il contatto con l'acqua o altri tipi di liquidi.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 05342/ 05343/ 05808

Modello: ReadyWarm 9000 Twin Towel/ ReadyWarm 9050 Twin Towel Steel/ ReadyWarm 9090 Twin Towel Black

Potenza e voltaggio: 500 W, 230 V~, 50 Hz

Prodotto in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il supporto tecnico ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Barras do toalheiro
2. Elemento aquecedor
3. Painei de controlo

2. ANTES DE USAR

- Tire o produto da caixa e retire todo o material de embalagem.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídas e em bom estado. Se observar algum dano visível, entre em contacto imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Aquecedor de toalhas
- Manual de instruções

3. MONTAGEM DO PRODUTO

O painei de controlo deve ficar na parte inferior do dispositivo.

Distâncias de segurança:

- A distância mínima entre a banheira/duche e o dispositivo deve ser de 60 cm.
- A distância mínima entre o teto e o dispositivo deve ser de 15 cm.
- A distância mínima entre o chão e o dispositivo deve ser de 60 cm.

Fig.2

Instalação

1. Utilize um berbequim para fazer 4 buracos de 8 mm de diâmetro na parede. Fig.3
2. Introduza os 4 tacos nos furos.
3. Utilize os parafusos ST4 X 40 para fixar os elementos de fixação exterior à parede.
4. Utilize os 4 parafusos ST3.5 x 20 para fixar os 4 elementos de fixação interior e os 4 elementos de fixação frontal ao dispositivo.
5. Fixe os elementos de fixação interior do dispositivo aos elementos de fixação exterior da parede e utilize os parafusos M5 x 14 para ajustar à distância apropriada da parede.
6. Fixar os 4 elementos de fixação frontais com as tampas de fixação.

Fig. 5

1. Tampa de fixação frontal
2. Fixação frontal
3. Parafuso ST3. 5X20
4. Fixação interior
5. Parafuso M5X14
6. Fixação externa
7. Fixar à parede
8. Fixar ao toalheiro
9. O painel de controlo deve estar no lado inferior direito.
10. Parafusos ST4 X 40

4. FUNCIONAMENTO

Modo aquecimento

Prima o botão de ligar para ativar o dispositivo em modo aquecimento. O toalheiro elétrico funcionará de forma contínua até que o desligue.

Modo de secagem de toalhas

Prima o botão de ligar e depois pressione o botão "2H". O dispositivo funcionará em modo de secagem durante 2 horas e depois desligará automaticamente.

Fig.6

Aviso

O ecrã do dispositivo mostrará sempre a temperatura ambiente.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desconecte o dispositivo da corrente elétrica e permita que arrefeça antes de limpar.
- Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto.
- Não use produtos de limpeza nem esponjas abrasivas, já que podem danificar a superfície do produto.
- Em caso de que o dispositivo não for usado num longo período de tempo, guarde num lugar seco e seguro.
- Não molhe o dispositivo e evite que entre em contacto com água ou outros tipos de líquidos.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: 05342/ 05343/ 05808

Modelo: ReadyWarm 9000 Twin Towel/ ReadyWarm 9050 Twin Towel Steel/ ReadyWarm 9090 Twin Towel Black

Potência e tensão: 500 W, 230 V~, 50 Hz

Fabricado em China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos eléctricos e electrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as directrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efectuadas por pessoal qualificado.

Se detectar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Handdoekstangen
2. Verwarmingselement
3. Bedieningspaneel

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Haal het product uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als u zichtbare schade waarneemt, neem dan zo snel mogelijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Handdoekradiator
- Gebruiksaanwijzing

3. HET TOESTEL MONTEREN

Het bedieningspaneel moet zich aan de onderkant van het apparaat bevinden.

Veiligheidsafstanden:

- De minimale afstand tussen het bad / de douche en het apparaat moet 60 cm zijn.
- De minimale afstand tussen het plafond en het apparaat moet 15 cm zijn.
- De minimale afstand tussen de vloer en het apparaat moet 60 cm zijn.

Fig. 2

Installatie

1. Boor met een boormachine 4 gaten van 8 mm diameter in de muur. Fig. 3
2. Steek vier pluggen in de gaten.
3. Gebruik de ST4 X 40-schroeven om de buitenste bevestigingen aan de muur te bevestigen.
4. Gebruik de 4 schroeven ST3.5 x 20 om de 4 interne bevestigingselementen en de 4 frontale bevestigingselementen aan het apparaat te bevestigen.
5. Bevestig de interne bevestigingselementen van het apparaat aan de externe bevestigingsmiddelen van de muur en gebruik de M5 x 14-schroeven om ze op de juiste afstand van de muur aan te passen.
6. Plak de 4 voorste bevestigingsmiddelen vast met de bevestigingskappen.

Fig. 5

1. Voorste bevestigingsdeksel
2. Voorste bevestiging
3. Schroef ST3. 5X20
4. Interne bevestiging
5. Schroef M5X14
6. Externe bevestiging
7. Bevestiging aan de muur
8. Bevestig aan handdoekrek
9. Het bedieningspaneel moet zich rechtsonder bevinden.
10. Schroeven ST 4 X 40

4. WERKING

Verwarmingsmodus

Druk op de aan-/uitknop om het toestel in de verwarmingsmodus te activeren. De elektrische handdoekhouder werkt continu totdat u hem uitschakelt.

Handdoekdroogmodus

Druk op de aan-/uitknop en druk vervolgens op de "ZH"-knop. Het apparaat werkt gedurende 2 uur in de handdoekdroogmodus en schakelt dan automatisch uit.

Fig. 6

Opmerking

Het display van het apparaat geeft altijd de kamertemperatuur aan.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Trek de stekker van het toestel uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik een zachte en vochtige doek om het oppervlak van het toestel schoon te maken.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of sponzen; deze zouden het product kunnen beschadigen.
- Bewaar en schoon het product op een veilige en droge plaats als het product niet gebruikt zal worden voor een langere tijd.
- Maak het apparaat niet nat en voorkom dat het in contact komt met water of andere soorten vloeistoffen.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Referentie: 05342/ 05343/ 05808

Model: ReadyWarm 9000 Toalla doble/ ReadyWarm 9050 Toalla doble Acero/ ReadyWarm 9090 Toalla doble Negro

Vermogen en voltage: 500 W, 230 V~, 50 Hz

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren. Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Wieszaki na ręczniki
2. Elementy grzejne
3. Panel sterowania

2. PRZED UŻYCIEM

- Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są włączone i są w dobrym stanie. W przypadku zauważenia widocznych uszkodzeń należy natychmiast skontaktować się z oficjalną obsługą techniczną Cecotec.

Zawartość pudełka:

- Elektryczny wieszak na ręczniki
- Instrukcja obsługi

3. MONTAŻ PRODUKTU

Panel sterowania powinien znajdować się na dole urządzenia.

Odległości bezpieczeństwa:

- Minimalna odległość między wanną / prysznicem a urządzeniem musi wynosić 60 cm.
- Minimalna odległość między sufitem a urządzeniem powinna wynosić 15 cm.
- Minimalna odległość między podłożem a urządzeniem musi wynosić 60 cm.

Rys. 2

Instalacja

1. Za pomocą wiertła wykonaj 4 otwory o średnicy 8 mm w ścianie. Rys. 3
2. Włóż cztery kołki do otworów.
3. Za pomocą śrub ST4 X 40 przymocować zewnętrzne elementy mocujące do ściany.
4. Za pomocą 4 śrub ST3,5 x 20 przymocuj 4 wewnętrzne i 4 przednie łączniki do urządzenia.
5. Przymocuj wewnętrzne mocowania urządzenia do zewnętrznych mocowań ściennych i użyj śrub M5 x 14, aby wyregulować je w odpowiedniej odległości od ściany.
6. Zakryj 4 przednie elementy mocujące osłonami mocującymi.

Rys. 5

1. Przednia osłona mocująca
2. Mocowanie z przodu

3. Śruba ST3. 5X20
4. Mocowanie wewnętrzne
5. Śruba M5X14
6. Mocowanie zewnętrzne
7. Zamocuj na ścianie
8. Przymocuj do wieszaka na ręczniki
9. Panel sterowania powinien znajdować się w prawym dolnym rogu
10. Śrubki ST 4 X 40

4. FUNKCJONOWANIE

Tryb ogrzewania

Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie w trybie ogrzewania. Podgrzewany wieszak na ręczniki będzie działał nieprzerwanie, dopóki go nie wyłączysz.

Tryb suszenia ręczników

Naciśnij przycisk zasilania, a następnie przycisk „2H”. Urządzenie będzie pracować w trybie suszenia ręczników przez 2 godziny, po czym wyłączy się automatycznie.

Rys. 6

Ostrzeżenie

Wyświetlacz urządzenia zawsze pokazuje temperaturę w pomieszczeniu.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od gniazdka ściennego i pozwól mu ostygnąć.
- Do czyszczenia powierzchni produktu używaj miękkiej, wilgotnej szmatki.
- Unikaj używania ściernych środków czyszczących lub gąbek, ponieważ mogą one uszkodzić produkt.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyczyścić i przechowywać urządzenie w bezpiecznym i suchym miejscu.
- Nie moczyć urządzenia i unikać kontaktu z wodą lub innymi rodzajami płynów.

6. DANE TECHNICZNE

Referencja: 05342/ 05343/ 05808

Model: ReadyWarm 9000 Twin Towel/ ReadyWarm 9050 Twin Towel Steel/ ReadyWarm 9090 Twin Towel Black

Moc i napięcie: 500 W, 230 V~, 50 Hz

Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat najwłaściwszego sposobu pozbycia się sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/lub baterii, konsumenci powinni skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tego podręcznika należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść tej publikacji nie może być powielana, w całości lub w części, reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowanie, nagrywanie lub podobne) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Tyče na ručníky
2. Topné těleso
3. Kontrolní panel

2. PŘED POUŽITÍM

- Vyjměte přístroj z krabice a odstraňte všechny obaly.
- Ujistěte se, že jsou obsaženy všechny části a díly, a že jsou v dobrém stavu. Pokud najdete nějaké viditelné poškození, okamžitě kontaktujte oficiální Technický servis Cecotec.

Obsah krabice:

- Elektrický sušák ručníků
- Návod k použití

3. MONTÁŽ PRODUKTU

Ovládací panel by měl být ve spodní části zařízení.

Bezpečnostní vzdálenosti:

- Minimální vzdálenost mezi vanou/sprchou a zařízením musí být 60 cm.
- Minimální vzdálenost mezi stropem a zařízením by měla být 15 cm.
- Minimální vzdálenost mezi podlahou a zařízením by měla být 60 cm.

Obr. 2

Instalace

1. Pomocí vrtačky vyvrtejte do stěny 4 otvory o průměru 8 mm. Obr. 3
2. Vložte čtyři hmoždinky do otvorů.
3. Pomocí šroubů ST4 X 40 připevněte vnější upevňovací prvky ke zdi.
4. Pomocí 4 šroubů ST3,5 x 20 připevněte 4 vnitřní spojovací prvky a 4 přední spojovací prvky k zařízení.
5. Připevněte vnitřní upevňovací prvky zařízení k vnějším upevňovacím prvkům na zdi a pomocí šroubů M5 x 14 je upravte do příslušné vzdálenosti od stěny.
6. Podlepte 4 přední upevňovací prvky upevňovacími kryty.

Obr. 5

1. Přední upevňovací kryt
2. Přední upevnění
3. Šroub ST3 5X20

4. Vnitřní upevnění
5. Šroub M5X14
6. Vnější upevnění
7. Upevnění na stěnu
8. Připevnění k držáku na ručníky
9. Ovládací panel by se měl nacházet vpravo dole.
10. Šrouby ST 4 x 40

4. FUNGOVÁNÍ

Program topení

Stisknutím tlačítka napájení aktivujete zařízení v režimu vytápění. Vyhřívání věšák na ručníky poběží nepřetržitě, dokud jej nevypnete.

Režim sušení ručníků

Stiskněte tlačítko napájení a poté tlačítko „2H“. Zařízení bude pracovat v režimu sušení ručníků po dobu 2 hodin a poté se automaticky vypne.

Obr. 6

Upozornění

obrazovka zařízení bude vždy zobrazovat pokojovou teplotu.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Odpojte přístroj z elektrické sítě a nechte ho úplně vychladnout než ho začnete čistit.
- Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění venkovní části přístroje.
- Nepoužívejte čisticí prostředky anebo abrazivní houbičky, aby nedošlo k poškození povrchu produktu.
- Pokud nebude delší dobu používán, vyčistěte a uložte zařízení na bezpečném a suchém místě.
- Chraňte zařízení před vlhkem a zabraňte kontaktu s vodou nebo jinými druhy tekutin.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference: 05342/ 05343/ 05808

Model: ReadyWarm 9000 Twin Towel/ ReadyWarm 9050 Twin Towel Steel/ ReadyWarm 9090 Twin Towel Black

Napájení a napětí: 500 W, 230 V~, 50 Hz

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že podle platných předpisů musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

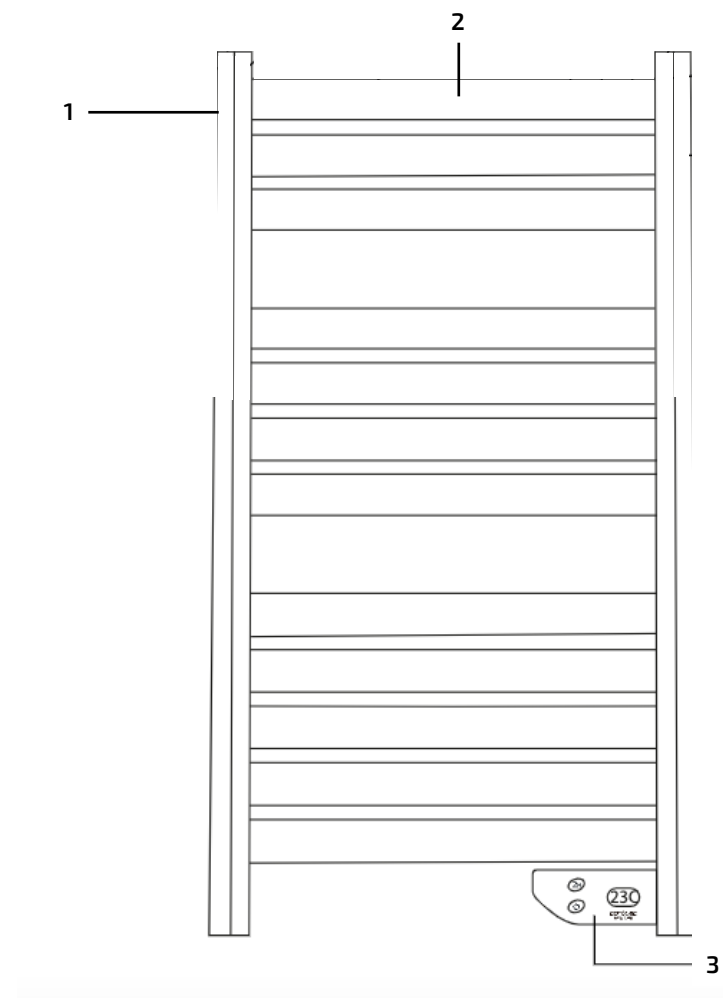


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

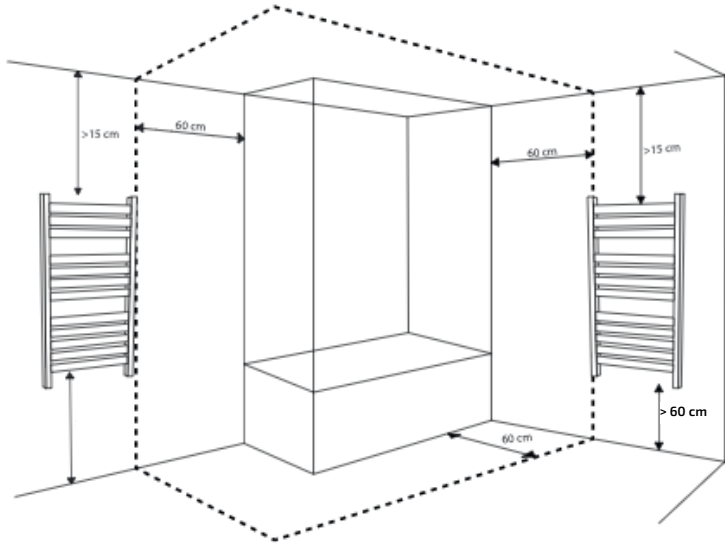


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

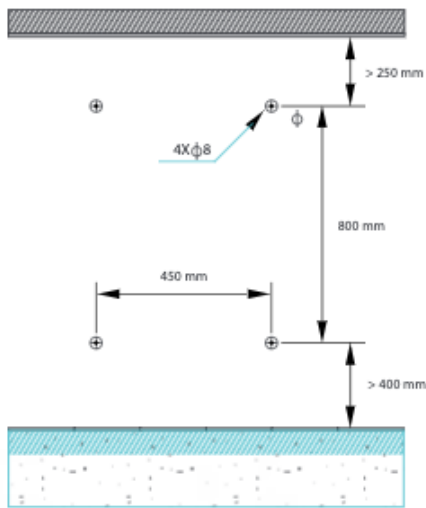


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

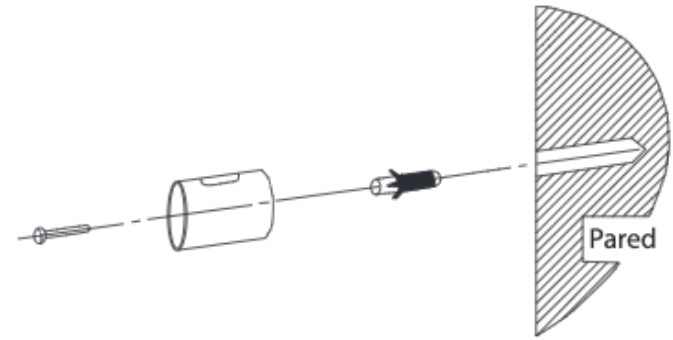


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4

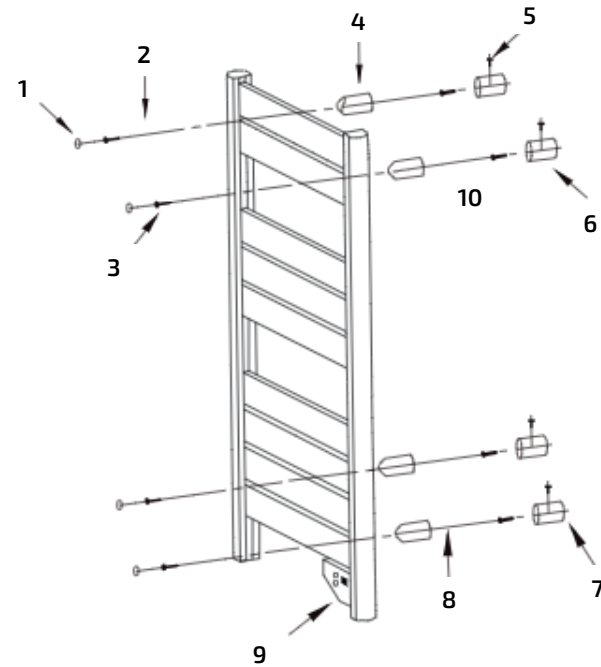


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
YV_03211230